

|   |   |   |
|---|---|---|
| <br>กรมการจัดหางาน<br>DEPARTMENT OF<br>EMPLOYMENT<br>กระทรวงแรงงาน<br>MINISTRY OF LABOUR | <b>คำขออนุญาตทำงานแทนคนต่างด้าว</b><br><b>ตามมาตรา ๔๑ วรรคสี่</b><br>Work Permit Application Form<br>for application made on behalf of a foreigner<br>pursuant to Section 41 Clause 4 | รูปถ่าย<br>ขนาด ๓ X ๔ ซม.<br>Photograph 3 x 4 cm. |
|---|---|---|

1. ข้อมูลผู้รับอนุญาตให้นำคนต่างด้าวมาทำงาน  
Particulars of licensee to bring foreigners to work

1.1 ชื่อผู้รับอนุญาตให้นำคนต่างด้าวมาทำงาน (ผู้ยื่นคำขอ).....  
Name of licensee to bring foreigners to work (applicant)  
ชื่อผู้จัดการผู้มีอำนาจกระทำการแทนนิติบุคคล.....  
Name of authorized signatory of the juristic person  
ใบอนุญาตเลขที่ .....ออกให้วันที่ .....  
License No. Date of issue  
ใช้ได้ถึงวันที่.....  
Valid until

1.2  ดำเนินการด้วยตนเอง  มอบอำนาจให้ลูกจ้างซึ่งทำหน้าที่เกี่ยวกับการนำคนต่างด้าวมาทำงานเป็นผู้ดำเนินการแทน  
By himself/herself Through a power of attorney, with an employee responsible for bringing foreigners to work making the application on the licensee's behalf

ชื่อลูกจ้างฯ ผู้รับมอบอำนาจ .....บัตรประจำตัวลูกจ้างเลขที่.....  
Name of the employee with the power of attorney Employee identification card No.  
ออกให้วันที่.....ใช้ได้ถึงวันที่.....  
Date of issue Valid until  
ตามหนังสือมอบอำนาจลงวันที่.....  
According to the power of attorney dated

2. ข้อมูลคนต่างด้าว  
Particulars of foreigner

ชื่อคนต่างด้าว นาย/นาง/นางสาว.....  
Name of foreigner Mr./Mrs./Miss  
สัญชาติ.....เกิดวันที่.....อายุ.....ปี  
Nationality Date of birth Age years old  
 หนังสือเดินทาง  เอกสารใช้แทนหนังสือเดินทาง  
Passport Document in lieu of passport  
เลขที่.....ออกให้โดย.....ประเทศ.....  
No. Issued by Country  
ออกให้วันที่.....ใช้ได้ถึงวันที่.....  
Date of issue Valid until

**3. ข้อมูลการขออนุญาต****Particulars of this application**

3.1 ประเภทงานที่ขออนุญาต.....  
 Type(s) of work applied  
 ลักษณะงาน  
 Nature of work  
 .....

3.2 ชื่อนายจ้าง.....  
 Name of employer  
 ที่อยู่ เลขที่..... หมู่ที่/อาคาร..... ซอย.....  
 Address No. Village No./ Building Soi (Side Street/ Lane/ Alley)  
 ถนน..... ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต.....  
 Road Sub-district District  
 จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์..... โทรสาร.....  
 Province Postal code Telephone Fax

3.3 สถานที่ทำงานของคนต่างด้าว เลขที่..... หมู่ที่/อาคาร..... ซอย.....  
 Place of work: Address No. Village No./Building Soi (Side Street/ Lane/ Alley)  
 ถนน..... ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต.....  
 Road Sub-district District  
 จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์..... โทรสาร.....  
 Province Postal code Telephone Fax

3.4 ระยะเวลาการขออนุญาตทำงาน.....ปี.....เดือน.....วัน  
 Duration of work permit applied Year (s) Month (s) Day (s)

**4. เอกสารและหลักฐาน****Documents and proofs**

พร้อมคำขอนี้ ข้าพเจ้าได้ยื่นเอกสารและหลักฐานดังต่อไปนี้

With this application, I have submitted the following documents and proofs:

- 4.1  สำเนาหนังสือเดินทางของคนต่างด้าว หรือ  
 A copy of passport of the foreigner, or  
 สำเนาเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทางของคนต่างด้าว  
 A copy of document in lieu of passport of the foreigner
- 4.2  หนังสือรับรองการจ้างของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้างโดยระบุเหตุผลที่ไม่จ้างบุคคลสัญชาติไทยทำงาน  
 Employment Certification Form filled out by the soon-to-be employer stating the reason for not employing a Thai national
- 4.3  รูปถ่ายของคนต่างด้าว ขนาด ๓ x ๔ ซม. จำนวน ๓ รูป  
 Three 3 x 4 cm. photographs of the foreigner
- 4.4  สำเนาใบอนุญาตให้นำคนต่างด้าวมาทำงานกับนายจ้างในประเทศ  
 A copy of license for bringing foreigners to work with an employer in the country
- 4.5  สำเนาสัญญาว่าจ้างคนต่างด้าวมาทำงานกับนายจ้างในประเทศ  
 A copy of contract for bringing foreigners to work with an employer in the country

4.6  กรณีนายจ้างเป็นบุคคลธรรมดา

If the employer is a natural person

- (1)  สำเนาเอกสารที่ทางราชการออกให้เพื่อใช้ยืนยันตัวตนของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้าง หรือ  
A copy of the soon-to-be employer's identity document issued by a government agency, or
- สำเนาหนังสือเดินทางของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้าง หรือ  
A copy of the soon-to-be employer's passport, or
- สำเนาใบสำคัญถิ่นที่อยู่ของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้าง  
A copy of the soon-to-be employer's Certificate of Residence
- (2)  สำเนาใบอนุญาตหรือหนังสือรับรองที่ส่วนราชการออกให้เพื่อแสดงว่ากิจการของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้างได้จดทะเบียน หรือได้รับอนุญาตให้จัดตั้งหรือได้รับการรับรองโดยถูกต้องตามกฎหมาย โดยแสดงประเภทกิจการด้วย (ถ้ามี)  
A copy of business license or certificate issued by a government agency certifying that the soon-to-be employer's business is registered, or authorized to establish, or legally approved. The document must also show category of the business (if any)

กรณีนายจ้างเป็นนิติบุคคล

If the employer is a juristic person

- สำเนาใบอนุญาตหรือหนังสือรับรองที่ส่วนราชการออกให้เพื่อแสดงว่ากิจการของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้างได้จดทะเบียน หรือได้รับอนุญาตให้จัดตั้งหรือได้รับการรับรองโดยถูกต้องตามกฎหมาย โดยแสดงประเภทกิจการด้วย  
A copy of business license or certificate issued by a government agency certifying that the soon-to-be employer's business is registered, or authorized to establish, or legally approved. The document must also show category of the business

4.7 เฉพาะกรณีนายจ้างให้คนต่างด้าวทำงานขายของหน้าร้าน

Only in the case where the employer assigns the foreigner to work as a shop/store assistant

- (1)  สำเนาทะเบียนพาณิชย์ หรือ  
Copy of commercial registration, or
- สำเนาใบอนุญาตหรือหนังสือรับรองให้ประกอบพาณิชย์กิจการตามกฎหมายอื่น หรือ  
Copy of license or certificate for commercial operation under other laws, or
- สำเนาเอกสารที่ทางราชการออกให้เพื่ออนุญาตหรือรับรองให้ประกอบพาณิชย์กิจการตามกฎหมายอื่น  
Copy of official documents issued by government agencies to authorize or certify commercial operations under other laws.
- (2)  สำเนาแบบแสดงรายการภาษีเงินได้บุคคลธรรมดาหรือภาษีเงินได้นิติบุคคล  
Copy of personal income tax or corporate income tax
- (3)  สำเนาแบบรายการแสดงการส่งเงินสมทบ หรือ  
Copy of Contribution submission list, or
- หนังสือรับรองการจ้างงานคนไทย  
Form of Thai employment certification

**โดยคนต่างด้าวจะนำเอกสารและหลักฐานดังต่อไปนี้มายื่นเพิ่มเติมเมื่อได้เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักร**

**The foreigner must also submit the following documents after entering the Kingdom**

- 4.8  สำเนาหลักฐานการอนุญาตให้เข้ามาในราชอาณาจักร  
A copy of proof showing permission to enter the Kingdom
- 4.9  ใบรับรองของผู้ประกอบวิชาชีพเวชกรรมตามกฎหมายว่าด้วยวิชาชีพเวชกรรมที่รับรองว่าผู้ยื่นคำขอไม่เป็นบุคคลวิกลจริต หรือมีจิตฟั่นเฟือนไม่สมประกอบและไม่เป็นโรคตามที่กำหนดไว้ในกฎกระทรวงซึ่งออกตามความในมาตรา ๖๔/๑  
A certificate from a medical practitioner licensed pursuant to medical professions laws, certifying that the applicant is not a person of unsound mind or a person who is mentally disturbed or mentally impaired and that the applicant also does not have prohibitive diseases as indicated in the Ministerial Regulation issued under Section 64/1
- 4.10  สำเนาสัญญาจ้าง  
A copy of employment/ hiring contract

**กรณีมอบอำนาจให้ลูกจ้างซึ่งทำหน้าที่เกี่ยวกับการนำคนต่างด้าวมาทำงานเป็นผู้ดำเนินการแทน**

**For application made through a power of attorney by an employee responsible for bringing in foreigners to work**

4.11  สำเนาบัตรประจำตัวลูกจ้าง

A copy of employee identification card

4.12  หนังสือมอบอำนาจจากผู้รับอนุญาตนำคนต่างด้าวมาทำงานซึ่งระบุข้อความมอบหมายให้ลูกจ้างเป็นผู้กระทำการแทน

A power of attorney from the licensee to bring foreigners to work in the Kingdom stating that the employee shall be making the work permit application on his/ her behalf

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความข้างต้นนี้เป็นความจริงทุกประการ

I hereby certify that all particulars given in this application form are true and correct to the best of my knowledge and belief.

ลายมือชื่อ..... ผู้ยื่นคำขอ

Signature

Applicant

วันที่.....

Date

**เฉพาะเจ้าหน้าที่**

FOR OFFICIAL USE ONLY

รายการเอกสารหลักฐาน :  ครบถ้วน  ไม่ครบถ้วน  
 ความเห็น :  เห็นควรอนุญาต  เห็นควรไม่อนุญาต

**เจ้าหน้าที่**

ลายมือชื่อ.....

(.....)

ตำแหน่ง.....

วันที่.....

**คำสั่งนายทะเบียน**

อนุญาต .....

อนุญาตโดยมีเงื่อนไข.....

ไม่อนุญาต เพราะ.....

**นายทะเบียน**

ลายมือชื่อ.....

(.....)

ตำแหน่ง.....

วันที่.....

**บันทึกข้อมูลการรับเงิน**

ใบเสร็จเล่มที่.....เลขที่.....

วันที่.....

**เจ้าหน้าที่ผู้ออกใบเสร็จ**

ลายมือชื่อ.....

(.....)

ตำแหน่ง.....

วันที่.....

**บันทึกข้อมูลการอนุญาตทำงาน**

ใบอนุญาตทำงานเล่มที่.....

เลขที่.....

ออกให้เมื่อ.....

จังหวัด.....

หมายเลขประจำตัวคนต่างด้าว .....

**เจ้าหน้าที่บันทึกข้อมูล**

ลายมือชื่อ.....

(.....)

ตำแหน่ง.....

วันที่.....

หนังสือรับรองการจ้าง  
EMPLOYMENT CERTIFICATION

๑. ข้อมูลนายจ้าง Particulars of employer

- ๑.๑  นิติบุคคลไทย จดทะเบียนเมื่อ.....เลขที่.....ทุนจดทะเบียนชำระแล้ว.....บาท  
Thai juristic person registered on No. Paid-up capital THB
- นิติบุคคลต่างด้าว จดทะเบียนเมื่อ.....จำนวนเงินที่นำเข้ามาจากต่างประเทศ.....บาท  
Foreign juristic person registered on Amount of money imported from abroad THB
- บุคคลธรรมดา บัตรประจำตัวประชาชนเลขที่.....ใบอนุญาตทำงานเลขที่.....  
Natural person National identification card No. Work permit No.

ชื่อนายจ้าง/สถานประกอบการ Name of employer.....

ที่ตั้งสถานประกอบการ Address.....

ประเภทกิจการ Type of business.....

๑.๒ สถานะด้านการเงิน ในรอบปีที่ผ่านมา Financial status of the company during the previous year

| ปี พ.ศ.<br>Years | รายได้<br>Income | ภาษีเงินได้<br>Tax |
|------------------|------------------|--------------------|
|                  |                  |                    |

รายได้ ปัจจุบัน Current income .....บาท THB ในช่วงระยะเวลา For a duration of .....เดือน Month

- มูลค่าการส่งออก Value of export.....บาท THB
- ได้นำคนต่างประเทศเข้ามาท่องเที่ยวในรอบปีที่ผ่านมา.....คน  
Have brought in foreigner for tourism purpose for total of Person(s)
- มีพนักงานคนไทย Total number of Thai employees.....คน Person(s)
- มีคนต่างด้าวทำงานอยู่ด้วยแล้ว Total number of foreign worker(s) .....คน Person(s)
- จำนวนห้องเรียน Number of classroom(s) .....ห้อง Room(s)  จำนวนนักเรียน Number of students.....คน Student(s)

๒. ข้อมูลการจ้าง Particulars of employment

ข้าพเจ้าประสงค์จะจ้างคนต่างด้าวชื่อ I wish to employ a foreigner named.....

สัญชาติ Nationality..... หมู่โลหิต Blood type.....

ที่อยู่ในประเทศไทย Address in Thailand.....

ประเภทงาน Type(s) of work.....

ลักษณะงาน Nature of work.....

สถานที่ทำงานของคนต่างด้าว Place of work of the foreigner.....

ระยะเวลาการจ้าง.....ปี.....เดือน.....วัน มีสัญญาจ้างถึงวันที่.....  
Period of employment Year(s) Month(s) Day(s) Employment/hiring contact is valid until

ค่าจ้างหรือรายได้ วันละ / เดือนละ.....บาท ผลประโยชน์อื่น วันละ / เดือนละ.....บาท  
Wage or income per day / per month THB Other benefits per day / per month THB

ระดับการศึกษาสูงสุด.....ประสบการณ์ทำงาน.....ปี สถานภาพ  โสด  สมรส  
Highest level of education Work experiences Year(s) Marital Status Single Married

๓. เหตุผลที่ไม่จ้างบุคคลสัญชาติไทยเข้าทำงาน Please specify the reason(s) for not employing a Thai national

.....  
.....

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้อความข้างต้นนี้เป็นความจริงทุกประการ

I hereby certify that all particulars given in this form are true and correct to the best of my knowledge and belief.

ลงชื่อ.....นายจ้าง

Signature Employer

(.....)

ตำแหน่ง Title.....

ลงวันที่ Date.....

หมายเหตุ : ผู้ทำหนังสือรับรองนี้ จะต้องเป็นผู้มีอำนาจลงชื่อผูกพันสถานประกอบการ หรือได้รับมอบอำนาจให้ทำการแทน

THE PERSON WHO SIGNS THIS FORM MUST BE AN AUTHORIZED SIGNATORY OF THE COMPANY OR AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE COMPANY